



# Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DEI DISPOSITIVI MEDICI E DEL  
SERVIZIO FARMACEUTICO

Ufficio 8 – Biocidi e cosmetici  
Viale Giorgio Ribotta, 5 - 00144 Roma  
PEC: dgfdm@postacert.sanita.it

Class.: I.5.i.d.2/1958

<Spazio riservato per l'apposizione  
dell'etichetta di protocollo>

Spett.le  
**COLKIM S.R.L.**  
Via Piemonte, 50  
40064, Ozzano dell'Emilia (Italy)  
regolatorio@colkim.it  
direzione.colkim@pec.it

**OGGETTO: Prodotto biocida: Cymina10**  
**Case number: BC-KX059297-98**  
**Trasmissione decreto di autorizzazione n. IT/2023/00910/BBP.**

Si trasmette, in allegato, il decreto di autorizzazione alla messa a disposizione sul mercato e all'uso del prodotto biocida indicato in oggetto.

Si richiama l'attenzione di codesta società su quanto disposto dal Regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008 e ss.mm.ii., relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele.

Si rammenta, inoltre, che codesta società, fermo restando quanto previsto dall'articolo 6 del Regolamento (UE) 354/2013 e dalla sezione 2 del titolo I, punto 11 del relativo allegato, ha l'obbligo di adeguare autonomamente gli stampati del prodotto alla vigente normativa in materia di etichettatura e sue eventuali modifiche, ai sensi dell'articolo 6 del decreto del Ministero della salute del 10 febbraio 2015, recante, “*Disciplina dell'iter procedimentale ai fini dell'adozione dei provvedimenti autorizzativi da parte dell'autorità competente previsti dal Regolamento (UE) n. 528/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio del 22 maggio 2012 relativo alla messa a disposizione sul mercato e all'uso dei biocidi*”.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO  
dott.ssa Raffaella Perrone\*

\*Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D. Lgs. 39/1993

Referente tecnico: Fabio Caporale - e-mail: f.caporale@sanita.it

Referente amministrativo: Massimiliano Pullo - e-mail: m.pullo-esterno@sanita.it



# Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DEI DISPOSITIVI MEDICI E DEL SERVIZIO FARMACEUTICO  
UFFICIO 8  
IT/2023/00910/BBP

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

**VISTO** il Regolamento (UE) 528/2012 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 22 maggio 2012 relativo alla messa a disposizione sul mercato e all'uso dei biocidi, in particolare gli artt.19 e ss.;

**VISTO**, in particolare, l'art. 5 del regolamento di esecuzione (UE) n. 414/2013 e ss.mm., che precisa la procedura di autorizzazione di uno stesso biocida, conformemente alle disposizioni del regolamento (UE) n. 528/2012;

**VISTA** l'istanza NA-BBP con case number BC-KX059297-98 bpresentata sul Registro Europeo R4BP3 in data 25 maggio 2020;

**VISTA** la decisione di autorizzazione del prodotto di riferimento ASSET NUMBER IT-0030268-0000 ed essendosi verificate le condizioni per l'autorizzazione del prodotto copia ai sensi del regolamento (UE) n.414/2013;

**VISTA** la documentazione presentata dalla società richiedente a sostegno della suddetta istanza e accertata la conformità di detta documentazione alla normativa vigente in materia di immissione sul mercato di biocidi;

## DECRETA

l'autorizzazione del prodotto biocida:

<b>DENOMINAZIONE</b>	<b>Cymina10</b>
<b>PRINCIPIO ATTIVO:</b>	<b>(RS)-<math>\alpha</math>-cyano-3phenoxybenzyl-(1RS)-cis, trans-3-(2,2-dichlorovinyl)-2,2-dimethylcyclopropanecarboxylate (Cypermethrin)</b>
<b>TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE RESPONSABILE DELL'IMMISSIONE SUL MERCATO</b>	<b>COLKIM S.R.L.</b> Via Piemonte, 50 40064, Ozzano dell'Emilia (Italy)
<b>NUMERO DI AUTORIZZAZIONE</b>	<b>IT/2023/00910/BBP</b>
<b>SCADENZA DELL'AUTORIZZAZIONE</b>	16 febbraio 2033
<b>TIPOLOGIA DI PRODOTTO</b>	PT18

La società **COLKIM S.R.L.** è tenuta a produrre e commercializzare il prodotto come biocida esclusivamente alle condizioni riportate nell'allegato 1 (ulteriori condizioni dell'autorizzazione) e nell'allegato 2 SPC - sommario delle caratteristiche del prodotto, aggiornato e caricato nel Registro Europeo. Eventuali autorizzazioni all'immissione in commercio del biocida ai sensi dell'art. 2 del d.P.R. 6 ottobre 1998, n. 392 o l'eventuale facoltà di immissione in commercio del medesimo biocida in regime di libera vendita, vigenti ai sensi dell'articolo 89, paragrafo 2 del Regolamento (UE) 528/2012, si intendono revocate e, decorsi nove mesi dall'entrata in vigore del presente decreto, le confezioni dei relativi lotti non possono essere cedute o vendute al consumatore finale.

Avverso il presente atto è ammesso ricorso giurisdizionale presso il Tribunale Amministrativo Regionale competente entro il termine di sessanta giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro il termine di centoventi giorni.

Il presente decreto entra in vigore a far data dalla notifica del medesimo, salva l'ipotesi in cui il prodotto sia già presente sul mercato sotto il regime transitorio nazionale di cui all'art.89 del Regolamento (UE) 528/2012; in quest'ultimo caso il presente decreto entra in vigore a decorrere da tre mesi dalla data di notifica.

Roma

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO  
dott.ssa Raffaella Perrone

## Allegato 1

### Ulteriori Condizioni dell'Autorizzazione

#### ETICHETTATURA

- L'etichetta del prodotto biocida oggetto della presente autorizzazione dovrà essere redatta nel rispetto delle disposizioni di cui all'articolo 69 del Regolamento (UE) n.528/2012 riportando le informazioni di cui al sommario delle caratteristiche del prodotto riportato in Allegato I.
- Tutte le etichette del prodotto biocida devono riportare il numero di autorizzazione attribuito dal presente decreto, con la seguente dicitura:

***“PRODOTTO BIOCIDA (PT18)***

***AUTORIZZAZIONE DEL MINISTERO DELLA SALUTE n. IT/2023/00910/BBP”***

- Per ogni categoria di utilizzatore autorizzata (Professionisti/ Professionisti formati/ Utilizzatori non professionisti) deve essere predisposta una etichetta distinta.
- L'etichetta dovrà contenere l'indicazione dell'officina di produzione e sito produttivo del formulato autorizzato.
- Nell'etichetta l'esatta denominazione del biocida dovrà comunque essere individuabile attraverso una colorazione e un carattere unici in contrasto con le altre eventuali colorazioni e caratteri usati nel testo degli stampati autorizzati.
- L'etichetta del prodotto non contiene le formule «biocida a basso rischio», «non tossico», «innocuo», «naturale», «rispettoso dell'ambiente», «rispettoso degli animali» o indicazioni analoghe comportanti una sottovalutazione degli effetti potenziali del prodotto da parte dell'utilizzatore e non devono riportare dizioni riferite al prodotto che possano generare confusione per quanto concerne i rischi che il prodotto comporta per l'uomo o l'ambiente.

È consentita l'immissione sul mercato dei biocidi a condizione che le indicazioni dell'etichetta siano redatte in lingua italiana.

## **Sommario delle caratteristiche del prodotto biocida**

# 1. Informazioni amministrative

## 1.1. Denominazione commerciale del prodotto

Area di mercato Denominazione commerciale  
Italia Cymina 10

## 1.2. Titolare dell'autorizzazione

Numero di autorizzazione

Non definito

Data di rilascio dell'autorizzazione

Non definito

Data di scadenza dell'autorizzazione

Non definito

Nome e indirizzo del titolare dell'autorizzazione Nome Indirizzo Non definito Non definito

## 1.3. Fabbricante/i del prodotto

Nome del produttore Colkim srl  
Indirizzo del fabbricante Via Piemonte 50 40064 Ozzano dell'Emilia (BO) Italia  
Ubicazione dei siti produttivi Via Piemonte 50 40064 Ozzano dell'Emilia (BO) Italia

## 1.4. Fabbricante/i del/i principio/i attivo/i

numero BAS: 1283

Nome del produttore Limaru NV (acting for Tagros Chemicals India Ltd)

Indirizzo del fabbricante Paalsesteenweg 170 Bus 7 B-3583 Beringen Belgio

Ubicazione dei siti produttivi Tagros Chemicals India Private Ltd, Plant: A-4/1&2, Sipcot Industrial Complex, Pachayankuppam, Cuddalore 607 005 Tamil Nadu India

# 2. Composizione e formulazione

## 2.1. Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del prodotto

numero BAS	Numero CE	Numero CAS	Nome comune	Nomenclatura IUPAC	Funzione	Contenuto (%)
1283	257-842-9	52315-07-8	(RS)- $\alpha$ -ciano-3-fenossibenzil(1RS)-cis,trans-3-(2,2-diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropancarbossilato (Cipermetrina)		Principio attivo	10.53
-	252-104-2	34590-94-8	DPM – methoxymethyl-ethoxy propanol	2-methoxymethyl-ethoxy propanol	Solvente	54.47

## 2.2. Tipo di formulazione

CE - Concentrato emulsionabile

# 3. Indicazioni di pericolo e consigli di prudenza

Indicazioni di pericolo Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Può provocare danni agli organi *sistema nervoso* in caso di esposizione prolungata o ripetuta ..

Consigli di prudenza Non disperdere nell'ambiente. Raccogliere il materiale fuoriuscito.

Smaltire il recipiente in *in accordo con i regolamenti vigenti*.  
Smaltire il prodotto in *in accordo con i regolamenti vigenti*.

Non respirare la polvere *polvere*.

Non respirare la polvere *i fumi*.

Non respirare la polvere *i gas*.

Non respirare la polvere *la nebbia*.

Non respirare la polvere *i vapori*.

Non respirare la polvere *gli aerosol*.

In caso di malessere, consultare un medico.

## 4. Usi/ autorizzati/

### 4.1. Interno - Applicazione puntuale contro gli insetti streiscianti - Professionisti

<b>Tipo/i di prodotto</b>	Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi		
<b>Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)</b>	Applicazione puntuale		
<b>Campo di applicazione</b>	In ambiente chiuso		
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore professionale addestrato, Utilizzatore professionale		
<b>Organismi bersaglio</b>	<b>Nome scientifico</b>	<b>Nome comune</b>	<b>Fase di sviluppo</b>
	Blattella germanica	blattella fuochista	Adulti
	Blatta orientalis	Scarafaggio nero	Adulti
	Lasius niger	Formica nera	Adulti
<b>Metodi di applicazione</b>			
<b>Metodo</b>	Applicazione puntuale a spruzzo		
<b>Descrizione</b>	Per trattare superfici porose, usare 10g di prodotto concentrato da diluire in 1 L di acqua (1%); miscelare accuratamente e applicare con apposito nebulizzatore in ragione di 50 mL di soluzione per 1 m <sup>2</sup>  Per trattare superfici non porose usare 5g di prodotto concentrato da diluire in 1L di acqua (0.5%); miscelare accuratamente e applicare con apposito nebulizzatore in ragione di 40 mL di soluzione per 1 m <sup>2</sup>  Residualità: 4 settimane		
<b>Tasso:</b>	Superfici porose: il dosaggio in termini di sostanza attiva è di 52,7 mg s.a./m <sup>2</sup> . Superfici non porose: il dosaggio in termini di sostanza attiva è di 21 mg s.a./m <sup>2</sup> .		
<b>Diluizione:</b>	%		
<b>Tempistica:</b>	Il trattamento può essere eseguito fino a due volte l'anno.		
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	Fiacone HDPE con tappo dosatore: 100, 250, 500, 1000, 2000 ml. Bottiglia in HDPE con camera di misurazione (bottiglia a doppio collo): 500, 1000 ml. Tanica HDPE: 5, 10, 20 L.		

#### 4.1.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Il prodotto va applicato solo su aree ristrette su superfici non pulite regolarmente, ad esempio dietro o sotto il frigorifero, sotto il lavello della cucina, sotto il forno o lo scaldabagno, dove solitamente si nascondono gli insetti.

#### 4.1.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Non applicare su aree soggette a normale pulizia a umido.

Evitare il contatto con le superfici trattate.

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto ( il materiale dei guanti che deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

Deve essere indossata una tuta protettiva (almeno di tipo X, EN XXXXX).

#### 4.1.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.1.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.1.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

### 4.2. Interno - Applicazione puntuale contro gli insetti striscianti - Non professionisti

<b>Tipo/i di prodotto</b>	Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi		
<b>Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)</b>	Applicazione puntuale		
<b>Campo di applicazione</b>	In ambiente chiuso		
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore non professionale		
<b>Organismi bersaglio</b>	<b>Nome scientifico</b>	<b>Nome comune</b>	<b>Fase di sviluppo</b>
	Blattella germanica	Blattella fuochista	Adulti
	Blatta orientalis	Scarafaggio nero	Adulti
	Lasius niger	Formica nera	Adulti
<b>Metodi di applicazione</b>			
<b>Metodo</b>	applicazione puntuale a spruzzo		
<b>Descrizione</b>	Nel caso di superfici porose (es. cemento, mattoni, legno ecc.) (52,7 mg s.a./m <sup>2</sup> ) • Fiacone con dosatore: dosare 1 mL di prodotto e versare 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m <sup>2</sup> • Confezione monouso da 1 mL: aprire la confezione e versare il contenuto in 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m <sup>2</sup> • Sistema pronto da diluire: agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m <sup>2</sup> • Sistema a cartuccia: agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m <sup>2</sup>  Nel caso di superfici non porose (es. plastica, metallo, ceramica ecc.) (21 mg s.a./ m <sup>2</sup> ): • Fiacone con dosatore: dosare 0,5 mL di prodotto e versare 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 32 spruzzi per m <sup>2</sup> .		

- Confezione monouso da 1 mL: aprire la confezione e versare il contenuto in 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 16 spruzzi per m<sup>2</sup>.
- Sistema pronto da diluire: agitare bene ed eseguire 16 spruzzi per m<sup>2</sup>.
- Sistema a cartuccia: agitare bene ed eseguire 16 spruzzi per m<sup>2</sup>.

Residualità: 4 settimane

**Tasso:** Nel caso di superfici porose 52,7 mg s.a./m<sup>2</sup>. Nel caso di superfici non porose 21 mg s.a./ m<sup>2</sup>.  
**Diluizione:** %  
**Tempistica:** Il trattamento può essere eseguito fino a due volte l'anno

**Dimensioni e materiale dell'imballaggio** Flacone con finestra di misurazione (20 ml)  
 Confezione monouso: 1 ml  
 Sistema pronto per la diluizione: 5 ml  
 Sistema a cartuccia: 5 ml

#### 4.2.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Il prodotto va applicato solo su aree ristrette su superfici non regolarmente pulite, ad esempio dietro o sotto il frigorifero, sotto il lavello della cucina, sotto il forno o lo scaldabagno, dove solitamente si nascondono gli insetti.

Nel caso di Sistemi pronti da diluire, spillare il collare, avvitare la ghiera, agitare il contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto.

Nel caso del Sistema a Cartuccia, aggiungere 500ml di acqua di rubinetto nel flacone, posizionare la cartuccia nel collo del flacone, posizionare il grilletto, avvitare la ghiera, agitare il contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto

Nel caso di flacone con finestrella di misurazione e Confezione monouso, l'applicazione viene eseguita tramite nebulizzatore con una portata di 1,25 ml/spray. Il volume appropriato di prodotto viene aggiunto al volume richiesto di acqua e agitato.

Per gli utilizzatori non professionali si propone di inserire la seguente limitazione: "L'abbattimento degli scarafaggi è previsto 4 ore dopo l'esposizione degli insetti alle superfici trattate".

#### 4.2.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Non applicare su aree soggette a normale pulizia a umido.

Evitare il contatto con le superfici trattate

#### 4.2.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.2.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.2.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

### 4.3. Interno - Applicazione in crepe e fessure contro insetti striscianti - Professionisti

**Tipo/i di prodotto** Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi

**Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)** Applicazioni in crepe e fessure

**Campo di applicazione** In ambiente chiuso

**Categoria/e di utilizzatori** Utilizzatore professionale addestrato, Utilizzatore professionale

Organismi bersaglio	Nome scientifico	Nome comune	Fase di sviluppo
	Blattella germanica	Blatella fuochista	Adulti
	Blatta orientalis	Scarafaggio nero	Adulti
	Lasius niger	Formica nera	Adulti

#### Metodi di applicazione

**Metodo** Trattamento a spruzzo di crepe e fessure

**Descrizione** Nel caso di superfici porose (es. cemento, mattoni, legno ecc.) (52,7 mg s.a./m<sup>2</sup>): utilizzare 10 g di prodotto concentrato e diluire in 1 L di acqua (1%); miscelare accuratamente e applicare con apposito nebulizzatore in ragione di 50 mL di soluzione per 1 m<sup>2</sup>.

Nel caso di superfici non porose (es. plastica, metallo, ceramica ecc.) (21 mg s.a./ m<sup>2</sup>): utilizzare 5 g di prodotto concentrato e diluire in 1 L di acqua (0,5%); miscelare accuratamente e applicare con apposito nebulizzatore in ragione di 40 mL di soluzione per 1 m<sup>2</sup>.

Residualità: 4 settimane

**Tasso:** Nel caso di superfici porose 52,7 mg s.a./m<sup>2</sup>. Nel caso di superfici non porose 21 mg s.a./ m<sup>2</sup>.  
**Diluizione:** %  
**Tempistica:** Il trattamento può essere eseguito fino a due volte l'anno.

**Dimensioni e materiale dell'imballaggio** Flacone HDPE con tappo dosatore: 100, 250, 500, 1000, 2000 ml.  
 Bottiglia in HDPE con camera di misurazione (bottiglia a doppio collo): 500, 1000 ml.

Tanica HDPE: 5, 10, 20 L.

#### 4.3.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Applicare in crepe e fessure di superfici quali: piastrelle di ceramica, marmo, granito e altre superfici in pietra dura, metalli (acciaio, ferro, ecc...), plastica, vetro (es: vetri delle finestre), compensato verniciato. Applicare il prodotto direttamente in crepe e fessure da una distanza di 40 cm.

Il prodotto va applicato solo su aree ristrette su superfici non regolarmente pulite, ad esempio dietro o sotto il frigorifero, sotto il lavello della cucina, sotto il forno o lo scaldabagno, in tutte le crepe e fessure dove solitamente si nascondono gli insetti.

#### 4.3.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Non applicare su aree soggette a normale pulizia a umido.

Evitare il contatto con le superfici trattate.

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto ( il materiale dei guanti che deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

• Deve essere indossata una tuta protettiva (almeno di tipo X, EN XXXXX).

#### 4.3.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.3.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.3.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conversazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

### 4.4. Interno - Applicazione in crepe e fessure contro insetti striscianti - Non professionisti

**Tipo/i di prodotto** Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi

**Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)** Applicazione in crepe e fessure

**Campo di applicazione** In ambiente chiuso

**Categoria/e di utilizzatori** Utilizzatore non professionale

Organismi bersaglio	Nome scientifico	Nome comune	Fase di sviluppo
	Blattella germanica	Blatella fuochista	Adulti
	Blattella orientalis	Scarafaggio nero	Adulti
	Lasius niger	Formica nera	Adulti

#### Metodi di applicazione

**Metodo** Trattamento a spruzzo di crepe e fessure

#### Descrizione

Nel caso di superfici porose (es. cemento, mattoni, legno, ecc.) (52,7 mg s.a./m<sup>2</sup>)

• Flacone con dosatore: dosare 1 mL di prodotto e versare 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m<sup>2</sup>

• Confezione monouso da 1 mL: aprire la confezione e versare il contenuto in 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m<sup>2</sup>

• Sistema pronto da diluire: agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m<sup>2</sup>

• Sistema a cartuccia: agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m<sup>2</sup>

Nel caso di superfici non porose (es. plastica, metallo, ceramica ecc.) (21 mg s.a./ m<sup>2</sup>):

• Flacone con dosatore: dosare 0,5 mL di prodotto e versare 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 32 spruzzi per m<sup>2</sup>.

• Confezione monouso da 1 mL: aprire la confezione e versare il contenuto in 100 mL di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 16 spruzzi per m<sup>2</sup>.

• Sistema pronto da diluire: agitare bene ed eseguire 16 spruzzi per m<sup>2</sup>.

• Sistema a cartuccia: agitare bene ed eseguire 16 spruzzi per m<sup>2</sup>.

Residualità: 4 settimane

**Tasso:** Nel caso di superfici porose 52,7 mg s.a./m<sup>2</sup>. Nel caso di superfici non porose 21 mg s.a./m<sup>2</sup>.

**Diluizione:** %

**Tempistica:** Il trattamento può essere effettuato fino a due volte l'anno

**Dimensioni e materiale dell'imballaggio** Flacone con finestra di misurazione (20 ml)  
Confezione monouso: 1 ml  
Sistema pronto per la diluizione: 5 ml

Sistema a cartuccia: 5 ml

#### 4.4.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Applicare nei locali domestici in crepe e fessure di superfici quali: piastrelle di ceramica, marmo, granito e altre superfici in pietra dura, metalli (acciaio, ferro, ecc...), plastica, vetro (es: vetri delle finestre), compensato verniciato. Applicare il prodotto direttamente in crepe e fessure da una distanza di 40 cm.

Il prodotto va applicato solo su aree ristrette su superfici non regolarmente pulite, ad esempio dietro o sotto il frigorifero, sotto il lavello della cucina, sotto il forno o lo scaldabagno, in tutte le crepe e fessure dove di solito si nascondono gli insetti

Per gli utilizzatori non professionali si propone di inserire la seguente limitazione: "L'abbattimento degli scarafaggi è previsto 4 ore dopo l'esposizione degli insetti alle superfici trattate".

Nel caso di Sistemi pronti da diluire, spillare il collare, avvitare la ghiera, agitare il contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto.

Nel caso del Sistema a Cartuccia, aggiungere 500ml di acqua di rubinetto nel flacone, posizionare la cartuccia nel collo del flacone, posizionare il grilletto, avvitare la ghiera, agitare il contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto

Nel caso di Flacone con finestrella di misurazione e Confezione monouso, l'applicazione viene eseguita tramite nebulizzatore a pistola con una portata di 1,25 ml/spruzzo. Il volume appropriato di prodotto viene aggiunto al volume richiesto di acqua e agitato.

#### 4.4.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Non applicare su aree soggette a normale pulizia a umido

Evitare il contatto con le superfici trattate.

#### 4.4.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.4.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.4.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

### 4.5. Trattamento superficiale residuale intorno gli edifici contro la zanzara tigre - Professionisti

<b>Tipo/i di prodotto</b>	Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi		
<b>Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)</b>	Il prodotto viene applicato all'aperto intorno agli edifici nelle aree rurali per controllare le zanzare tigre.		
<b>Campo di applicazione</b>	All'aperto Esterno in aree rurali		
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore professionale addestrato, Utilizzatore professionale		
<b>Organismi bersaglio</b>	<b>Nome scientifico</b>	<b>Nome comune</b>	<b>Fase di sviluppo</b>
	Aedes albopictus	Zanzara tigre	Adulti
<b>Metodi di applicazione</b>			
<b>Metodo</b>	A spruzzo sulle superfici		
<b>Descrizione</b>	Trattare intorno all'edificio partendo da un'altezza di circa 50cm, fino a 150cm, trattando una fascia di circa un metro di altezza. Utilizzare 2 g di prodotto concentrato e diluire in 1 L di acqua (0,2%); miscelare accuratamente e applicare con apposito nebulizzatore in ragione di 50 mL di soluzione per 1 m <sup>2</sup> . L'azione residua del prodotto è di 3 giorni.		
<b>Tasso:</b>	Il tasso di applicazione in termini di sostanza attiva è di 10,5 mg s.a. /m <sup>2</sup> .		
<b>Diluizione:</b>	%		
<b>Tempistica:</b>	Il trattamento può essere effettuato fino a due volte l'anno.		
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	Flacone HDPE con tappo dosatore: 100, 250, 500, 1000, 2000 ml. Bottiglia in HDPE con camera di misurazione (bottiglia a doppio collo): 500, 1000 ml.		
Tanica HDPE: 5, 10, 20 L.			

#### 4.5.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Diluire il prodotto in acqua allo 0,2% p/p, miscelare accuratamente e, utilizzando uno spruzzatore a zaino o un apposito dispositivo, applicare 50 mL di soluzione insetticida per m<sup>2</sup>.

Il prodotto va applicato uniformemente sull'area prescelta da una distanza di 50 cm. Il prodotto agisce contro le zanzare tigre per contatto e vapore.

#### 4.5.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Non applicare il prodotto su zone connesse o in prossimità di fognature, scarichi idrici, tombini

Non applicare in caso di pioggia o vento. Prevenire l'esposizione di organismi non bersaglio (ad esempio, considerare l'applicazione notturna quando gli impollinatori comprese le api non sono attivi, nessun trattamento delle piante durante il periodo di fioritura).

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto ( il materiale dei guanti che deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

Deve essere indossata una tuta protettiva (almeno di tipo X, EN XXXXX).

#### 4.5.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.5.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.5.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conversazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

### 4.6. Trattamento superficiale residuale intorno gli edifici contro la zanzara tigre - Non professionisti

<b>Tipo/i di prodotto</b>	Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi		
<b>Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)</b>	Il prodotto viene applicato all'aperto intorno agli edifici nelle aree rurali per controllare le zanzare.		
<b>Campo di applicazione</b>	All'aperto Esterno in aree rurali		
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore non professionale		
<b>Organismi bersaglio</b>	<b>Nome scientifico</b> Aedes albopictus	<b>Nome comune</b> Zanzara tigre	<b>Fase di sviluppo</b> Adulti
<b>Metodi di applicazione</b>			
<b>Metodo</b>	A spruzzo sulle superfici		
<b>Descrizione</b>	Trattare intorno all'edificio partendo da un'altezza di circa 50cm, fino a 150cm, trattando una fascia di circa un metro di altezza. <ul style="list-style-type: none"><li>• Flacone con dosatore: dosare 2 mL di prodotto e versare 1 L d'acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m<sup>2</sup></li><li>• Confezione monouso da 2 mL: aprire il sigillo e versare il contenuto in 1 L di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 40 spruzzi per m<sup>2</sup></li><li>• Sistema pronto da diluire: agitare bene ed eseguire 8 spruzzi per m<sup>2</sup></li><li>• Sistema a cartuccia: agitare bene ed eseguire 8 spruzzi per m<sup>2</sup></li></ul> L'azione residua del prodotto è di 3 giorni.		
<b>Tasso:</b>	Il tasso di applicazione in termini di sostanza attiva è di 10,5 mg s.a./m <sup>2</sup>		
<b>Diluizione:</b>	%		
<b>Tempistica:</b>	Il trattamento può essere eseguito fino a due volte l'anno		
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	Flacone con finestra di misurazione: 20 ml Confezione monouso: 2 ml Sistema pronto per la diluizione: 5 ml Sistema a cartuccia: 5 ml		

#### 4.6.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Il prodotto va applicato uniformemente sull'area prescelta da una distanza di 50 cm. Il prodotto agisce contro le zanzare tigre per contatto e vapore.

Nel caso di Sistema Pronto da Diluire, spezzare il collare, avvitare la ghiera, agitare il contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto.

Nel caso del Sistema a Cartuccia, aggiungere 500ml di acqua di rubinetto nel flacone, posizionare la cartuccia nel collo del flacone, posizionare il grilletto, avvitare la ghiera, agitare il contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto.

Nel caso di Flacone con finestrella di misurazione e Confezione monouso, l'applicazione viene eseguita tramite spruzzatore a pistola con una portata di 1,25 ml/spruzzo. Il volume appropriato di prodotto viene aggiunto al volume richiesto di acqua e agitato.

#### 4.6.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Non applicare il prodotto su zone allacciate o in prossimità di fognature, scarichi idrici, tombini.

Non applicare in caso di pioggia o vento. Prevenire l'esposizione di organismi non bersaglio (ad esempio, considerare l'applicazione notturna quando gli impollinatori comprese le api non sono attivi, nessun trattamento delle piante durante il periodo di fioritura).

#### 4.6.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.6.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.6.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conversazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

### 4.7. Eradicazione formicaio - Professionisti

<b>Tipo/i di prodotto</b>	Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi		
<b>Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)</b>	Il prodotto si applica all'esterno, a spruzzo, per l'eradicazione dei formicai.		
<b>Campo di applicazione</b>	All'aperto		
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore professionale addestrato, Utilizzatore professionale		
<b>Organismi bersaglio</b>	<b>Nome scientifico</b> Lasius niger	<b>Nome comune</b> Formica nera	<b>Fase di sviluppo</b> Adulti
<b>Metodi di applicazione</b>			

<b>Metodo</b>	Applicazione intorno e all'ingresso del nido, a spruzzo per l'eradicazione del nido stesso
<b>Descrizione</b>	Il prodotto concentrato deve essere diluito in acqua allo 0,5% p/p prima dell'uso. La quantità di soluzione insetticida (diluita) da applicare a ciascun nido è di 25 g/nido.
<b>Tasso:</b>	Il tasso di applicazione in termini di sostanza attiva è di 13,2 mg s.a./nido
<b>Diluizione:</b>	%
<b>Tempistica:</b>	nessuna limitazione
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	Flacone HDPE con tappo dosatore: 100, 250, 500, 1000, 2000 ml. Bottiglia in HDPE con camera di misurazione (bottiglia a doppio collo): 500, 1000 ml.
Tanica HDPE: 5, 10, 20 L.	

#### 4.7.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Diluire il prodotto in acqua alla dose consigliata, miscelare accuratamente ed applicare con apposito nebulizzatore per distribuire la soluzione. L'applicazione deve essere effettuata a una dose di 25 ml di soluzione insetticida per nido, applicata intorno e all'ingresso del nido. Per ottimizzare l'efficacia del trattamento non applicare in caso di pioggia o vento.

#### 4.7.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Trattamento di un solo nido per applicazione.

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto ( il materiale dei guanti che deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

Deve essere indossata una tuta protettiva (almeno di tipo X, EN XXXXX).

#### 4.7.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.7.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### 4.7.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

### 4.8. Eradicazione formicaio - Non professionisti

**Tipo/i di prodotto** Tipo di prodotto 18 - Insetticidi, acaricidi e prodotti destinati al controllo degli altri artropodi

**Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)** Il prodotto si applica all'esterno, a spruzzo, per l'eradicazione dei formicai.

**Campo di applicazione** All'aperto

**Categoria/e di utilizzatori** Utilizzatore non professionale

<b>Organismi bersaglio</b>	<b>Nome scientifico</b>	<b>Nome comune</b>	<b>Fase di sviluppo</b>
	Lasius niger	Formica nera	Adulti

**Metodi di applicazione**

**Metodo** Applicazione intorno e all'ingresso del nido, a spruzzo, per l'eradicazione del nido stesso

**Descrizione**

- Confezione monouso da 1 ml: aprire la confezione e versare il contenuto in 100 ml di acqua in un apposito contenitore con nebulizzatore. Agitare bene ed eseguire 10 spruzzi per nido
- Sistema pronto da diluire: agitare bene ed eseguire 10 spruzzi per nido
- Sistema a cartuccia: agitare bene ed eseguire 10 spruzzi per nido.

**Tasso:** Il tasso di applicazione in termini di sostanza attiva è di 13,2 mg s.a./nido

**Diluizione:** %

**Tempistica:** Nessuna limitazione

**Dimensioni e materiale dell'imballaggio** Confezione monouso: 1 ml  
Sistema pronto per la diluizione: 5 ml  
Sistema a cartuccia: 5 ml

#### 4.8.1. Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

Nel caso di Sistema Pronto da Diluire, spellare il collare, avvitare la ghiera, agitare il contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto.

Nel caso del Sistema a Cartuccia, aggiungere 500 ml di acqua di rubinetto nel flacone, posizionare la cartuccia nel collo del flacone, posizionare il grilletto, avvitare la ghiera, agitare il

contenitore. L'applicazione deve essere eseguita utilizzando l'apposito contenitore, dotato dell'apposito grilletto. Nel caso della confezione monouso, l'applicazione viene eseguita tramite nebulizzatore a pistola con una velocità di spruzzo di 1,25 ml/spruzzo. Il volume appropriato di prodotto viene aggiunto al volume richiesto di acqua e agitato. L'applicazione deve essere effettuata alla velocità consigliata, intorno e all'ingresso del nido. Per ottimizzare l'efficacia del trattamento non applicare in caso di pioggia o vento.

#### **4.8.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso**

Trattamento di un solo nido per applicazione.

#### **4.8.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza**

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### **4.8.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio**

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

#### **4.8.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.**

Fare riferimento alla sezione 2.1.5 Istruzioni generali per l'uso.

## **5. Indicazioni generali per l'uso**

### **5.1. Istruzioni d'uso**

Leggere sempre l'etichetta o il foglio illustrativo prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni fornite.

### **5.2. Misure di mitigazione del rischio**

Il prodotto deve essere applicato in modo tale che i bambini, gli animali da fattoria e gli animali domestici, in particolare i gatti, non entrino in contatto con il prodotto.

Tenere i gatti lontano dalle superfici trattate. A causa della loro particolare sensibilità ai piretroidi, il prodotto può causare gravi reazioni avverse nei gatti.

Rimuovere o coprire terrari, acquari e gabbie per animali prima dell'applicazione. Spegnerne il filtro dell'aria dell'acquario durante la spruzzatura.

Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Tenere le persone non coinvolte, i bambini e gli animali domestici lontano dalle superfici/aree trattate fino all'asciugatura.

Non spruzzare su persone e animali domestici.

Per applicazioni in ambienti interni per il controllo degli insetti striscianti:

- N-122 Coprire tutte le superfici e le strutture che potrebbero venire a contatto con alimenti, mangimi e acqua potabile.

- N-127 Non applicare direttamente su o in prossimità di alimenti, mangimi o bevande, o su superfici o utensili che potrebbero essere a diretto contatto con alimenti, mangimi, bevande e bestiame/animali domestici.

- N-132 Non applicare direttamente su superfici o locali in cui vengono conservati, preparati o consumati alimenti o mangimi.

- N-301 Non conservare vicino a cibi, bevande e mangimi.

Vedere le misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso sopra descritte.

### **5.3. Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza**

- I piretroidi possono causare parestesia (bruciore e formicolio della pelle senza irritazione). Se i sintomi persistono: consultare un medico

- IN CASO DI INALAZIONE: In caso di sintomi contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

- IN CASO DI INGESTIONE: In caso di sintomi contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

- IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: In caso di sintomi contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

- IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: In caso di sintomi, sciacquare con acqua. Rimuovere le lenti a contatto, se presenti e facili da fare. Chiama un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

- Non disperdere nell'ambiente il prodotto o i suoi contenitori vuoti.

### **5.4. Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio**

Smaltire il contenuto/contenitore in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti.

Non svuotare negli scarichi. Non riutilizzare l'imballaggio.

### **5.5. Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio**

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare lontano da cibi, bevande o mangimi.

Validità: 2 anni, nel contenitore originale a temperatura ambiente. Evitare temperature estreme e l'esposizione alla luce solare diretta. Proteggere dal gelo.

## **6. Altre informazioni**

Contiene cipermetrina; Può causare parestesia.